



מדינת ישראל
State Of Israel

חוק חופש המידע



ט"ו בכסלו התש"ע
2 בדצמבר 2009
או. 2009-9798

לכבוד
אייל קורן
התנועה לחופש המידע

שלום רב

הנדון: תרגום של מסמכים רשמיים

הריני להשיבך כי לאחר בדיקה שערכתי עם היחידות השונות נמסר לי כי רוב המסמכים והטפסים ברשות האוכלוסין מתורגמים לערבית ואנגלית.

ישנן יוזמות שונות של מנהלי הלשכות אשר לנוחיות הציבור העדיפו לתרגם טפסים פנימיים שהוכנו עבור עולים חדשים בשפות שונות כגון צרפתית, ספרדית וזאת בהתאם לשיקול דעת המנהל היודע איזו אוכלוסיה מגיעה ללשכתו ואיך ניתן לסייע לעולה.

הטפסים של האגף לזרים (יח' האכיפה) מתורגמים לשפות שונות שכן מדובר בצווי הרחקה וצווי משמורת: תורכית, צ'כית, בולגרית, אוקראינית, פולנית, ערבית, אנגלית, ספרדית, צרפתית, סינית, רומנית, תאילנדית, פיליפינית, רוסית, הונגרית.

בכבוד רב

מלי דודיאן

ממונה חוק חופש המידע

העתק: עו"ד אודליה אדרי – לשכה משפטית